

【第6版】

汉斯·摩根索

# 国家间政治

为了权力与和平的斗争

POLITICS AMONG NATIONS



肯尼斯·汤普森 / 改写

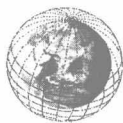
李晖 孙芳 / 译

海南出版社

# 国家间政治

为了权力与和平的斗争

POLITICS AMONG NATIONS



汉斯·摩根索 / 著  
肯尼斯·汤普森 / 改写  
李晖 孙芳 / 译

海南出版社

---

## Politics Among Nations

The Struggle for Power and Peace

by Hans J. Morgenthau, revised by Kenneth W. Thompson.

Copyright © 1993, 1978, 1973, 1967, 1960, 1954, 1948 by © the McGraw-Hill Companies, Inc. All rights reserved. Copyright © 1985 by Kenneth W. Thompson, Susanna Morgenthau, and Matthew Morgenthau. All rights reserved.

Original language edition published by The McGraw-Hill Companies, Inc. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher. Simple Chinese translation edition jointly published by McGraw-Hill Education (Asia) Co. and Hainan Publishing House.

本书中文简体字版由海南出版社和美国麦格劳-希尔教育(亚洲)公司合作出版。

未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

本书封面贴有 McGraw-Hill 公司防伪标签,无标签者不得销售。

### 版权所有 不得翻印

版权合同登记号:图字:30-2004-78号

图书在版编目(CIP)数据

国家间政治/(美)摩根索(Morgenthau, H. J.)著;(美)汤普森(Thompson, K. W.)

改编;孙芳,李晖译.

—海口:海南出版社,2008.9

书名原文:Politics Among Nations

ISBN 978-7-80700-163-8

I. 国… II. ①摩…②汤…③孙…④李… III. 国际政治—研究 IV. D5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 108520 号

---

## 国家间政治

作者:[美]汉斯·摩根索(著) [美]汤普森(改编)

译者:李晖 孙芳

出版人:苏斌

总策划:刘靖 任建成

责任编辑:刘德军

装帧设计:第三工作室·嵇倩女

责任印制:杨程

印刷装订:北京兴民印刷厂

读者服务:杨秀美

海南出版社 出版发行

地址:海口市金盘开发区建设三横路2号

邮编:570216

电话:0898-66812776

E-mail: hnbook@263.net

经销:全国新华书店经销

出版日期:2008年9月第1版 2008年9月第1次印刷

开本:787mm×1092mm 1/16

印张:29

字数:400千

书号:ISBN 978-7-80700-163-8

定价:58.00元

---

本社常年法律顾问:中国版权保护中心法律部

【版权所有 请勿翻印、转载,违者必究】

如有缺页、破损、倒装等印装质量问题,请寄回本社更换

## 关于作者

汉斯·J. 摩根索于1904年出生于德国。他先后就读于柏林大学、法兰克福大学、慕尼黑大学，并曾在法兰克福大学教授及从事法律专业，同期担任劳工法庭（Labor Law Court）的主席。在希特勒上台前的一年，摩根索教授前往日内瓦大学任教；他于1937年赴美国，此前在西班牙马德里执教。到美国后，他分别在布鲁克林学院（Brooklyn College）和堪萨斯城市大学（University of Kansas City）任教，直至1943年受聘于芝加哥大学。他还是芝加哥大学新社会研究学院（The New School for Social Science）的政治学教授和该校政治学、现代历史阿尔伯特·A. 迈克尔逊（Albert A. Michelson）杰出服务教授；同时，他又是纽约城市大学城市学院的政治学里伦纳德·戴维斯（Leonard Davis）杰出教授。他还担任哥伦比亚大学、哈佛大学、西北大学、耶鲁大学和加利福尼亚大学的访问教授。摩根索教授曾任美国国务院和国防部顾问，并且曾是芝加哥大学美国外交政策研究中心主任、普林斯顿高级研究所成员、华盛顿外交政策研究中心合作人、外交关系学会的高级研究员。他出版过多部著作，包括：《捍卫国家利益》（1951）（*In Defense of the National Interest*），《美国政治的目的》（1960）（*The Purpose of American Politics*），《二十世纪的政治》（1962）（*Politics in the Twentieth Century*），《美国外交的新政策》（1969）（*A New Foreign Policy for the United States*），《科学：奴仆还是主人？》（1972）（*Science: Servant or Master*）。摩根索教授于1980年7月19日在纽约去世。

肯尼思·W. 汤普森 (Kenneth W. Thompson), 1921 年生于美国依阿华州戴斯莫尼斯。他曾在芝加哥大学、奥格斯塔纳学院 (Augustana College) 及圣·奥拉夫学院求学 (St. Olaf College), 并在西北大学和芝加哥大学任教。第二次世界大战期间, 他做过步兵军官, 还担任过情报及反情报军官。从 1955 年至 1973 年, 他从洛克菲勒基金 (Rockefeller Foundation) 社会科学主任助理开始, 历任不同职务, 最后成为该基金的副主席 (1961 年至 1973 年)。1973 年至 1976 年, 他同时主持十二个捐助机构, 对非洲、亚洲和拉丁美洲的高等教育及其发展进行评估。1975 年, 他被任命为弗吉尼亚大学政府和外交事务 Commonwealth Professor。1979 年, 他成为弗吉尼亚大学怀特伯克依特米勒公共事务中心 (White Burkett Miller Centre of Public Affairs) 主任, 以及怀特伯克依特米勒政府和外交事务教授。他的任教经历主要有: Riverside Memorial, Lilly, Stokes, Rockwell, Cecil, Stuber Lectures。1981 年, 他被提名为 Virginia Laureate, 获得弗吉尼亚费贝塔卡帕奖 (Phi Beta Kappa Prize), 1984 年, 凭借其关于丘吉尔的著作荣获学院书店奖。他发表过许多著作, 如《政治的现实性与世界政治危机》(1960) (Political Realism and the Crisis of World Politics), 《美国外交与危机模式》(1962) (American Diplomacy and Emergent Patterns), 《国家统治中的道德因素》(1966) (The Moral Issue in Statecraft), 《对外援助》(1972) (Foreign Assistance), 《了解世界政治》(1975) (Understand World Politics), 《伦理、功利主义和强权》(1979) (Ethics, Functionalism and Power), 《道德与外交政策》(1980) (Morality and Foreign Policy), 《国际思想的大师们》(1980) (Masters of International Thoughts), 《总统与公共哲学》(1981) (The President and Public Philosophy), 《冷战理论》(1981) (Cold War Theories), 《温斯顿·S. 丘吉尔的世界观》(1983) (Winston S. Churchill's World View)。他目前正在致力于编辑出版汉斯·J. 摩根索的遗著: 论文集《论林肯的忠诚与政治》(1983) (Essays on Lincoln's Faith and Politics)。

## 简写版前言

在过去的40年里,《国家间政治》被许多人公认为是国际政治方面的首选教材。此第六版的主要内容,包括国家利益和国家权力,是外交政策执行者们早已滚瓜烂熟的内容。与此同时,其对于更为广泛的普通公众的价值亦逐步为更多人所体会。

至少四个方面的考虑因素促成了本书平装本的发行。第一,高等教育费用不断高涨致使本书在20世纪90年代的使用遇到了更多的困难。虽然书籍在教育花销中占据的比重只是相对较小的一部分,但精装书教材动辄三倍的价格时常会令学生陷入经济上的窘境。第二,当前的学生已经开始适应从农艺学到动物学等所有学科领域里的普通平装本教材了。在此基础上,面向普通公众和学生推出本书的平装本就成为顺理成章的事情了。第三,在过去的20年间,对于摩根索教授著作的讨论日趋激烈,派生出诸如新现实主义等多个学派。由此,将摩根索教授的重要著作向不同阶层的读者进行介绍无疑是明智的。唯有如此,那些摩根索教授的批评者和同情者才得以阅读和了解他的原著,而不是辗转间接地接受那些被过滤过的东西。第四,一些知名的院系开设庞杂的国际关系课程,也呼吁编写出物美价廉的简装版书以满足需要。过去的20年见证了这一出版策略,绝大多数社会科学教材由于使用了平装本而更容易获得。

在准备编辑本书前我给自己设立了三条工作原则。首先,我原封不动地保留了第六版的前10章。摩根索教授认为这些章节包含了他对国际关系哲学进行研究后得出的许多基本原则,如:现实主义理论,政治作为权力争夺的活动、外交政策、民族主义及国家权力。其次,我还摘选了运用了前述基本原则的相关章节的核心内容。这些章节包括均势、道

义和国际法。把它们集中起来，再借助丰富的历史事例，就形成了对于国家力量局限性的讨论。在这一部分及其后续的内容里，我删除了一些当时和之后出现的一些技术性更强、更复杂的材料，因为它们更适用于高级的研究生学习及专业的研讨会。再次，我从那些讨论更加贴近当代问题及通往和平的三大基础途径的章节中进行筛选。这三大途径是：通过裁军、集体安全和国际政府来限制国家的力量，世界国家和世界共同体的转变，及通过外交做出妥协。由于所选的大部分章节都出自这一部分，所以我就更有理由删去一些与此无关的历史细节和其他章节，如司法解决，该部分在一开始的某些内容中被认为属于国际法的范畴。我建议有志及有能力对相关内容做深入研究的学生使用本书第六版的完整版。

对大多数学习国际关系的学生来说，政治学是不需要进行介绍的。因为它早已成为相关院系及其研究生和数以千计本科生的必修课。本版应该更加拓宽其读者群。一句话，我们期待更多的读者能够读到本书的平装本。我们还设计了新的版式，以服务高等教育和公共事务，满足新时代的要求。

在此做两项解释。该书通篇以男性代词代指第三人称，这是由于其在第一版出版时所受的时代限制所致。这一情况在本版中仍然如此，是基于我们对该书风格尽量给予保留的考虑。我们希望在全书中所有出现这类现象的地方，除非特有所指，都被理解为同时适用于男性和女性。再者，我们已积极对一些时态的使用做出了修改，如初版时用“五十年前”，在本版中提到的就是“世纪之交”。如果我们在时态方面仍有疏漏，敬请读者谨记，作者是在 20 世纪的中叶写成此书的。

肯尼思·W. 汤普森

## 第六版前言

作为一名第二次世界大战结束后就读于芝加哥大学的研究生，我有幸成为摩根索教授的研究助手。毕业后我们共同参与了《国际政治中的原则与所存在问题》一书的编写和审阅等准备工作。他在 20 世纪 50 年代初任教于政治学系，我重回母校就是由他主要促成的。在他的同意下，我担纲编辑了一部他的论文集以纪念他的成就，为此我们在一起挑选那些对他的著作异常熟悉的他过往的学生、同事及朋友。在此后的若干年后，共同的职业责任又使我们相聚在纽约。在那里，我们频频接触，经常做长时间的讨论。他作为多家咨询委员会的成员，为我任职的洛克菲勒基金会的许多研究项目做出了杰出的贡献。就在去世前的几个星期，他还向弗吉尼亚大学的米勒中心主办的一个会议提交了一篇有关总统职责和外交政策方面的研究论文。无论是在职业还是在个人关系的层面，我们之间的友谊及学术合作一直延续到他弥留的最后时刻。

我们之间的密切合作为他这部经典著作——《国家间政治》的第六版的诞生打下了良好的基础。较之以往，《国家间政治》第六版的内容更为简洁，编辑的难度却更大。一方面，从《理智人类与强权政治》（*Scientific Man vs. Power Politics*）的出版，到对他去世后一些不及发表面世的论文的研究，我对摩根索教授的学术思想的演变有着足够的了解。所以，当兰登书屋大学部的高级编辑伯特兰德·W. 拉莫斯邀请我准备一部新的政治学著作集时，我很自信自己掌握了足够多的这方面知识。而在另一方面，就在我着手进行整理和研究摩根索教授最后时期的书稿时，却发现他的学术思想在这一阶段又有了新的重要的发展，而我在此前对所有这些情况竟一无所知。事实上这一所谓“石破天惊”的发现完



全在情理之中，因为摩根索教授的治学理念不在于对学术地位的恋栈，而在于“对真理的求索”。

为让摩根索教授的学术思想随着我的发现一步步展现在世人面前，我在本版中尝试尽量让摩根索教授自己来说出他的观点。在他的两个孩子苏珊娜和马修的配合下，我和我的助手得以进入摩根索教授的著作保管处——弗吉尼亚大学奥德曼图书馆。皮特盖尔曼先生始终不知疲倦地与我一起寻找摩根索教授未经发现的作品，其中有发表过的，也有没有发表过的，主要内容是针对七、八十年代挑战人类最极端的问题。在其亲自改编的第五版的前言里，摩根索教授写道：“本版（第五版）将有机地、不可避免地延续前几版的风格。”正是铭记着他的伟大著作在前几版中所保持的整体性，我亦对这种整体性予以保留，而要做到这一点，不使用他本人的著作是不可能实现的。同时，我还参考了他的手稿、与编辑之间的通信，以及与同行交流的书信等文献。

与此同时，为了能够反映出摩根索教授去世以来各方面所发生的变化，第五版已经有必要进行更新及修订。皮特盖尔曼和我已做出许多努力，对所必要的事实及数据性资料进行更换。尽管如此，我们还是认识到，历史的大潮使得许许多多这样的资料在不停地被刷新，诸如一些关于人口、工业产值、国际法庭的决定，以及联合国采取的行动等。在有关人权、国际和解、核问题等主题的讨论上，我已做出实质性的改动——在任何可能的地方介绍摩根索本人的零星论述。因为他的思想是如此的具有创造性而又轻灵敏锐，对任何文字方面的推设都不可能断然宣称摩根索已形成自己的观点，并且被精确地付诸本版中。我所能说的就是，就我自身的理解，我已经努力地做到忠实于他的思想体系，忠实于他看待事务和具体政策的观点。

肯尼思·W. 汤姆森

# 目 录

关于作者 .....	(1)
简写版前言 .....	(1)
第六版前言 .....	(1)

## 第一部分 国际政治的理论与实践

第1章 国际政治的现实主义理论 .....	(3)
政治现实主义的六项原则 .....	(4)
第2章 国际政治学 .....	(20)
认识国际政治 .....	(20)
理解国际和平问题 .....	(29)

## 第二部分 作为权力斗争活动的国际政治

第3章 政治权力 .....	(35)
什么是政治权力? .....	(35)
对政治权力的否认 .....	(41)
否认政治权力的两个根源 .....	(45)
和平科学:当代乌托邦主义 .....	(48)
第4章 对权力的争夺:维持现状政策 .....	(59)
第5章 对权力的争夺:帝国主义 .....	(65)
帝国主义不是什么 .....	(65)
有关帝国主义的经济理论 .....	(69)

	帝国主义的不同形态 .....	(75)
	如何觉察和抵御帝国主义政策 .....	(86)
第6章	争夺权力的斗争：威权政策 .....	(96)
	外交礼仪 .....	(97)
	炫耀武力 .....	(102)
	威权政策的两个目标 .....	(104)
	威权政策的三种误用 .....	(107)
第7章	国际政治中的意识形态因素 .....	(112)
	政治意识形态的本质 .....	(112)
	几种外交政策中典型的意识形态 .....	(116)
	识别问题 .....	(125)

### 第三部分 国家权力

第8章	国家权力的实质 .....	(129)
	什么是国家权力? .....	(129)
	现代民族主义的根源 .....	(132)
第9章	国家权力的要素 .....	(139)
	地理 .....	(139)
	自然资源 .....	(142)
	工业生产力 .....	(149)
	战备 .....	(151)
	人口 .....	(155)
	民族性格 .....	(160)
	国民士气 .....	(167)
	外交的质量 .....	(174)
	政府的质量 .....	(178)
第10章	国家权力的评估 .....	(186)
	评估的任务 .....	(186)
	评估的典型错误 .....	(189)

#### 第四部分 国家权力的限制：均势

第 11 章	均势 .....	(203)
	社会均衡 .....	(203)
	均势的两种模式 .....	(208)
第 12 章	实现均势的不同方式 .....	(214)
	分而治之 .....	(214)
	补偿政策 .....	(215)
	军备 .....	(216)
	结盟 .....	(217)
	均势的“掌控者” .....	(230)
第 13 章	均势的结构 .....	(235)
	支配体系和从属体系 .....	(235)
	均势的结构性变化 .....	(237)

#### 第五部分 国家权力的限制：国际道德和世界舆论

第 14 章	道德、习俗和法律对权力的约束 .....	(241)
第 15 章	国际道德 .....	(246)
	保护人的生命 .....	(247)
	普遍道德对普世民族主义 .....	(258)

#### 第六部分 国家权力的限制：国际法

第 16 章	国际法的主要问题 .....	(277)
	国际法的一般性质 .....	(277)
	国际法的立法功能 .....	(281)
	国际法的执行 .....	(289)

#### 第七部分 当代世界中的国际政治

第 17 章	新道德力量：普世民族主义 .....	(295)
	新旧民族主义 .....	(295)

## 第八部分 和平问题：以限制求和平

第 18 章	裁军 .....	(301)
	当代的和平问题 .....	(301)
	裁军的历史 .....	(303)
	核时代的军备控制 .....	(304)
第 19 章	安全 .....	(314)
	集体安全 .....	(314)
	国际警察机构 .....	(318)
第 20 章	国际政府 .....	(321)
	神圣同盟 .....	(321)
	大国操纵的政府 .....	(323)
	国际联盟 .....	(330)
第 21 章	国际政府：联合国 .....	(341)
	联合国宪章中的联合国 .....	(341)
	联合国——政治现实 .....	(345)

## 第九部分 和平问题：以转变求和平

第 22 章	世界国家 .....	(355)
	国内和平的条件 .....	(356)
	两个错误的解决方法 .....	(366)
第 23 章	世界共同体 .....	(371)
	文化途径：联合国教科文组织 .....	(371)
	功能性途径 .....	(377)

## 第十部分 和平问题：以调解求和平

第 24 章	外交 .....	(385)
	外交的四项任务 .....	(385)
	外交的工具 .....	(387)

外交的衰落 .....	(391)
第 25 章 外交的未来 .....	(397)
外交怎样复兴? .....	(397)
对外交的展望: 九项规则 .....	(405)
结论 .....	(413)
历史术语 .....	(417)
译后记 .....	(445)

## 第一部分

# 国际政治的理论与实践





## 第 1 章

# 国际政治的现实主义理论

本书旨在向读者提供一套国际政治理论。这一理论势必要受到一定方法的检验，而这一方法不是先验的或抽象的，而是经验主义与实用性并重的。换句话说，这套理论不应该由先入为主的、与现实无关的抽象的原则和概念来验证，而必须被其自身存在的目的来验证，即将大量看似彼此不相关和难以理解的现象以某种秩序和内涵联系起来。它必须接受实验和逻辑性的双重测试：这些被证明过的事实真的支持这一理论对它们的解释吗？这一理论所得出的结论真的符合基于逻辑前提所做出的推理吗？简言之，该理论与事实以及其自身的内容是否一致呢？

这一理论所讨论的事务关系到所有政治的本质。现代历史思潮的发展就是两大学术流派的争鸣史——它们对人性、社会及政治等的解释大相径庭。它们当中之一相信，从放之四海而皆准的抽象原则中产生出来的理性和道德政治秩序能够在此时此地建立起来。它信奉人性中的善良和无限的韧性，谴责社会秩序不能依人类理性标准的高度来建立，认为这样的失败是由于缺乏对人性的认知、社会公器的逐步废退，以及个别人群及组织的腐化堕落。它崇尚教育、改革，以及偶尔的强制力来修正这些问题。

另一派学说则认为，世界之所以一如理性的观点所认为的这样不完美，是人性内在的力量造成的。若要让这个世界变得好起来，人们必须利用这样的力量，而不是排斥它。这本身就是一个利益相互排斥、冲突不断的世界，道德的规范永远无法充分建立，但又必须在利益的暂时平衡和冲突的谨慎和解中得到最大限度的实现。由此，这一学派将现行社会中存在的修正与平衡视为所有多元化社会的普适原则。该学说凡事诉